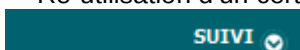


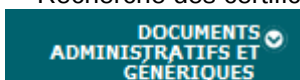
Introduction	3
1 Connexion à l'application Exp@don	4
1.1 Je souhaite m'inscrire sur Exp@don :	4
1.1.1 Si vous vous êtes déjà inscrit à une autre téléprocédure de FranceAgriMer	4
1.1.2 Si vous ne vous êtes jamais inscrit à une téléprocédure de FranceAgriMer	4
1.2 J'ai oublié mon mot de passe :	5
1.3 Je souhaite changer mon mot de passe ou changer mes informations personnelles	6
2 Préconisations techniques	7
2.1 Version d'Adobe Reader	7
2.2 Paramétrage d'Adobe Reader	7
2.3 Suppression des fichiers temporaires et cookies	8
2.3.1 Internet Explorer : Outils/ supprimer l'historiques de navigation	8
2.3.2 Mozilla (Outils/ supprimer l'historique récent)	8
3 Utilisation d'Exp@don	9



3.1	Conditions sanitaires et phytosanitaires pour exportations pays tiers	9
3.1.1	Recherche des conditions sanitaires et phytosanitaires	9
3.1.1.1	Veuillez saisir un ou plusieurs critères de recherche :	9
3.1.1.2	Ou veuillez saisir le code certificat :	10
3.1.2	Résultat de la recherche par la saisie de un ou plusieurs critères de recherche :	11
3.1.3	Télétransmission d'un certificat pré-rempli à votre DD(CS)PP	13
3.1.3.1	Saisie des différentes données dans les champs de saisie	13
3.1.3.2	Pièces jointes à l'appui du certificat	14
3.1.3.3	Annuler l'envoi	14
3.1.3.4	Finaliser l'envoi du certificat	14
3.1.4	Enregistrement des données du certificat en vue d'une ré-utilisation du certificat	15
3.1.4.1	soit en cliquant sur le bouton Annuler l'envoi , puis sur 'Sauvegarder vos données'	15
3.1.4.2	soit en cliquant sur le bouton Finaliser l'envoi du certificat , puis sur 'Sauvegarder vos données'	15
3.1.5	Enregistrement d'une « image » du certificat au format .pdf	15
3.1.6	Ré-utilisation d'un certificat enregistré au format .fdf sur votre poste	15



3.2	Suivi des certificats	16
3.2.1	Ecran de recherche	16
3.2.2	Résultats de la recherche :	17
3.2.3	Modification d'un certificat transmis	18
3.3	Prénotification des certificats	19
3.3.1	Recherche des certificats qui doivent être validés par la DD(CS)PP	19
3.3.2	Actions après validation d'un certificat	19
3.3.2.1	Invalidation d'un certificat validé	19
3.3.2.2	Rejet après validation d'un certificat	19
3.3.3	Recherche des certificats validés par la DD(CS)PP et qui sont prénotifiables	20
3.3.4	Prénotification des certificats	20
3.3.5	Recherche des certificats avec une demande de prénotification modifiable	21



3.4	Recherche de documents administratifs et génériques	21
-----	---	----



3.5	Recherche de vos interlocuteurs	21
3.6	Demande d'inscription à la lettre d'information Ex@don	22
Annexe I Format à respecter pour les données prénotifiées aux autorités chinoises		23
Annexe II Liste des points d'entrée en Chine		26

Suivi des évolutions

V 1.1 : Ajouts d'éléments de précision sur la prénotification en Chine (paragraphe 3.1.3.1 et annexe I, paragraphe 3.3)

V 1.2 : Septembre 2013 Nouvelles fonctionnalités
Les nouveaux éléments sont signalés en grisé dans le texte

Ajout du numéro de certificat dans le message qui est envoyé pour informé de la validation d'un certificat page 19

Ajout de nouvelles fonctionnalités pour les DD(CS)PP après validation d'un certificat
Invalidation d'un certificat validé page 19
Rejet après validation d'un certificat page 19

V 1.3 : Novembre 2013

Nouvelles consignes de saisie des informations sur les certificats prénotifiés aux autorités chinoises (Annexe I)

Introduction

EXP@DON: conditions sanitaires d'Exportation d'Animaux et de Denrées Ouvertes sur le Net

La base Exp@don (<https://teleprocedures.franceagrimer.fr/expadon>) recense l'ensemble des certificats utilisés pour les exportations d'animaux, de végétaux et des produits de l'agroalimentaire.

C'est un site du service officiel de la DGAL, Ministère de l'agriculture de l'agroalimentaire et de la forêt et de FranceAgriMer.

Ce service s'adresse aux professionnels de l'exportation animale&végétale et des produits dérivés.

Il permet de rechercher en ligne les différents modèles de certificats sanitaires et phytosanitaires exigés par les pays tiers importateurs et de savoir si ces derniers imposent des embargos et/ou des restrictions particulières pour des motifs d'ordre sanitaires et phytosanitaires.

La plupart des modèles de certificats accessibles sur EXP@DON sont pré-remplissables en ligne et ils peuvent être adressés par voie électronique aux DD(CS)PP signataires en sélectionnant leur numéro de département.

En tant que professionnel, vous avez accès gratuitement à EXP@DON.

Si toutefois, le produit que vous souhaitez exporter vers tel ou tel pays ne dispose pas dans cette base de renseignements quant à la certification sanitaire exigée par le pays de destination, il faudra que vous identifiez ces dites conditions sanitaires :

- soit par l'intermédiaire de votre importateur qui interrogera les services vétérinaires de son pays,
- soit par le correspondant d'UBIFRANCE (<http://www.ubifrance.fr/default.html>) du pays dans lequel vous souhaitez exporter vos produits, dont le rôle est d'aider les opérateurs français dans leur démarche pour l'exportation de leurs produits.

Nous vous remercions par avance de nous faire connaître, le résultat de vos recherches pour implémenter la base Exp@don.

1 Connexion à l'application Exp@don

1.1 Je souhaite m'inscrire sur Exp@don :	Consultation et téléprocédure (Accès avec identification) Ce mode de connexion permet : • d'une part aux utilisateurs commerciaux de consulter les informations et d'envoyer par téléprocédure les certificats sanitaires aux services concernés ; • d'autre part aux services de contrôles officiels de consulter les informations et de gérer les fonctionnalités administratives qui les concernent. Cet accès se fait à l'aide d'un identifiant nominatif de connexion et d'un mot de passe associé. Identifiant : Mot de passe : Valider  • Vous n'êtes pas encore inscrit. ? • Vous avez oublié votre mot de passe.
--	---

Cliquez sur la phrase « Vous n'êtes pas encore inscrit ? »

1.1.1 Si vous vous êtes déjà inscrit à une autre téléprocédure de FranceAgriMer

● **OUI, je me suis déjà inscrit à une autre téléprocédure de FranceAgriMer** telle que Sival PMBE, Exp@don, Impadon,

Renseignez votre identifiant et le mot de passe fournis lors de votre précédente inscription.

Complétez votre formulaire d'inscription en remplissant les champs restant pour enregistrer votre demande.

A la validation, vous recevez un message électronique dont l'objet est « Confirmation de votre demande d'inscription aux téléprocédures de FranceAgriMer »

Cliquez sur le lien communiqué dans le message, vous recevez un message dont l'objet est « Demande d'identifiant pour l'application Exp@don ».

Ce message vous indique que vos identifiants et mot de passe sont les mêmes que ceux que vous utilisez sur les autres applications téléprocédures <https://teleprocedures.franceagrimer.fr/> de FranceAgriMer.

1.1.2 Si vous ne vous êtes jamais inscrit à une téléprocédure de FranceAgriMer.

● **NON, je ne me suis jamais inscrit à une téléprocédure de FranceAgriMer.**

Renseignez votre formulaire d'inscription.

Tous les champs suivis d'un astérisque (*) sont obligatoires.

Les règles de saisie du mot de passe suivantes doivent être respectées :

- Le mot de passe doit contenir au moins 8 caractères
- Le mot de passe ne doit pas contenir votre email
- Le mot de passe ne doit pas contenir votre nom
- Le mot de passe ne doit pas contenir les caractères suivants : * / % < > \ : ' "
- Le mot de passe doit contenir des majuscules ou minuscules, ainsi qu'au moins un chiffre et au moins un caractère spécial (!, ?, &, @, \$, etc..)

Aide en ligne EXP@DON - Opérateur Commercial

Cliquez sur le bouton 'Valider votre inscription'

A la validation, vous recevez un message électronique dont l'objet est « Confirmation de votre demande d'inscription aux téléprocédures de FranceAgriMer »

Cliquez sur le lien communiqué dans le message, vous recevez un message dont l'objet est « Demande d'identifiant pour l'application Exp@don ».¹

Ce message vous communique votre identifiant à l'application, votre mot de passe est celui que vous avez reporté sur votre formulaire d'inscription.

1.2 J'ai oublié mon mot de passe :	Consultation et téléprocédure (Accès avec identification) Ce mode de connexion permet : • d'une part aux utilisateurs commerciaux de consulter les informations et d'envoyer par téléprocédure les certificats sanitaires aux services concernés ; • d'autre part aux services de contrôles officiels de consulter les informations et de gérer les fonctionnalités administratives qui les concernent. Cet accès se fait à l'aide d'un identifiant nominatif de connexion et d'un mot de passe associé. Identifiant : Mot de passe : Valider • Vous n'êtes pas encore inscrit. ? • Vous avez oublié votre mot de passe.
---	---

Recommandations :

Si vous avez oublié votre mot de passe, il convient de ne pas créer un nouveau compte.

En cas de modification de votre adresse de messagerie ou si vous ne vous souvenez plus de la réponse à votre question secrète, contactez expadon@franceagrimer.fr

Cliquez sur la phrase « Vous avez oublié votre mot de passe ? »

Puis suivez la procédure suivante pour qu'un nouveau mot de passe vous soit envoyé par mail.

Renseignez votre identifiant

Répondez à la question secrète. La réponse a été renseignée au moment de votre inscription.

Vous recevez ensuite un message dont l'objet est « Demande de réinitialisation de mot de passe pour l'application Exp@don ».

Ce message contient un nouveau mot de passe. Il vous sera demandé de modifier ce mot de passe lors de votre première connexion à l'application.

¹ Si un clic sur le lien ne vous permet pas de procéder à cette confirmation, essayez de copier le lien indiqué directement dans votre navigateur. Si le problème persiste, contactez expadon@franceagrimer.fr

CHANGEMENT DU MOT DE PASSE

Veuillez saisir votre nouveau mot de passe :

Le mot de passe actuel est le mot de passe que vous avez reçu par mail.

Mot de passe actuel :

Votre nouveau mot de passe doit respecter les règles de saisie et ne doit pas avoir été utilisé lors des 10 changements précédents.

Nouveau mot de passe :

Confirmation :

Règles de saisie du mot de passe :

- Le mot de passe doit contenir au moins 8 caractères
- Le mot de passe ne doit pas contenir votre email
- Le mot de passe ne doit pas contenir votre nom
- Le mot de passe ne doit pas contenir les caractères suivants : * / % < > \ : ' "
- Le mot de passe doit contenir des majuscules ou minuscules, ainsi qu'au moins un chiffre et au moins un caractère spécial (!, ?, &, @, \$, etc..)

Si vous ne vous souvenez plus de la question secrète, envoyez une demande de ré-initialisation de mot de passe à l'adresse suivante : expadon@franceagrimer.fr

Vous recevrez dans ce cas un message dont l'objet est « Identifiants de connexion pour les téléprocédures de FranceAgriMer ».

Ce message contient un nouveau mot de passe. Il vous sera demandé de modifier ce mot de passe lors de votre première connexion à l'application.

Les règles à respecter sont identiques à celles décrites dans le paragraphe précédent.

1.3 Je souhaite changer mon mot de passe ou changer mes informations personnelles

COMPTE UTILISATEUR 

Changer mot de passe 

Changer informations personnelles 

Le menu 'Compte utilisateur' vous permet de changer votre mot de passe et de changer vos informations personnelles et notamment votre adresse de messagerie.

En cliquant sur changer informations personnelles :

MODIFICATION DE VOS INFORMATIONS PERSONNELLES :

Nom : (*)	OP	Prénom : (*)	COM
Société / Organisme : (*)	test	Email : (*)	ourt@franceagrimer.fr
Adresse Société : (*)	test 	Téléphone : (*)	test
Question secrète : (*)	Premier employeur		

2 Préconisations techniques

2.1 Version d'Adobe Reader

Pour pouvoir utiliser pleinement les fonctionnalités d'Exp@don, vous devez disposer de l'éditeur de fichier pdf Adobe Reader à partir de la version 7.

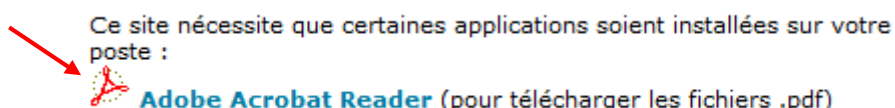
Pour vérifier la version d'Adobe Reader installée sur votre poste

Cliquer sur "Démarrer"

Cliquer sur "Programmes"

Dans la liste des programmes, vous devez avoir "Acrobat Reader" ou "Adobe Reader" suivi de la version de celui-ci.

Vous pouvez télécharger la dernière version de l'application en cliquant sur le logo situé en bas de la page d'accès au site Exp@don :



2.2 Paramétrage d'Adobe Reader

Dans les dernières versions d'Adobe Reader, la sécurité est renforcée et il convient d'effectuer un paramétrage sur votre poste afin de lever le blocage :

- 1) Ouvrir Adobe Reader,
- 2) Choisir le menu Edition/Préférences : une fenêtre s'ouvre,
- 3) Dans la liste des catégories, choisir "Protection (renforcée)",
- 4) Dans le pavé "Emplacements privilégiés", cliquer sur le bouton "Ajouter un hôte" et renseigner l'adresse teleprocedures.franceagrimer.fr
- 5) Cliquer OK et à nouveau OK.

Exp@don s'appuie sur un protocole de sécurité qui permet de crypter toutes les données échangées.

Nous recommandons la suppression des fichiers temporaires puis vérifier que l'hôte teleprocedures.franceagrimer.fr est bien défini dans les sites de confiance de votre navigateur.

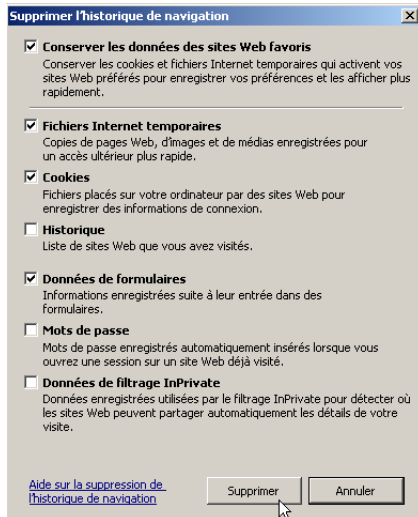
Voici la procédure pour Internet Explorer pour définir un site de confiance dans les paramètres de sécurité :

- 6) Dans le menu Outils d'Internet Explorer,
- 7) Cliquez sur Options Internet
- 8) Cliquez sur l'onglet Sécurité.
- 9) Cliquez sur Sites de confiance.
- 10) Ajoutez le site teleprocedures.franceagrimer.fr
Pour cela, cliquez sur **Sites**, tapez l'URL (le lien ci dessus) du site dans la zone **Ajouter ce site Web à la zone**, cliquez **Ajouter**, sur **OK** et enfin sur **Appliquer**.

2.3 Suppression des fichiers temporaires et cookies

2.3.1 Internet Explorer : Outils/ supprimer l'historiques de navigation

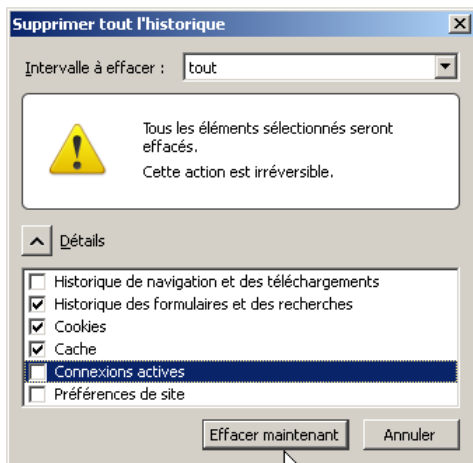
- o Il faut cocher les options suivantes, les autres options sont facultatives :
 - Fichier internet temporaires
 - Cookies
 - Données de formulaires



- o Cliquez sur le bouton supprimer

2.3.2 Mozilla (Outils/ supprimer l'historique récent)

- ⇒ Sélectionner 'tout' dans l'intervalle à effacer
- ⇒ Il faut cocher les options suivantes, les autres options sont facultatives :
 - Cookies
 - Historiques des formulaires et des recherches formulaires
 - Cache



- o Effacer maintenant

En cas de problème technique, vous pouvez contacter l'unité appui aux exportateurs de FranceAgriMer (UAEXP).

Tél. : 01 73 30 31 71 / Fax : 01 73 30 30 68/ Courriel : expadon@franceagrimer.fr

3 Utilisation d'Exp@don



3.1 Conditions sanitaires et phytosanitaires pour exportations pays tiers

Ce menu vous permet de rechercher les conditions sanitaires et phytosanitaires pour un pays tiers lorsqu'elles existent.

3.1.1 Recherche des conditions sanitaires et phytosanitaires

Vous disposez de deux modes de recherche, par la saisie des critères de recherche ou par la saisie du code certificat.

3.1.1.1 Veuillez saisir un ou plusieurs critères de recherche :

Il vous permet de définir un couple PAYS / PRODUIT et de trouver les informations qui s'y rapportent lorsqu'elles existent.

Ce mode est à privilégier en première approche dans la mesure où il permet d'affiner plus ou moins l'étendue des requêtes en fonction de chaque demande.

Sélectionner le domaine :

[TOUS] ▼
[TOUS]
Phytosanitaire
Vétérinaire

Pour affiner la recherche des produits, le domaine **Phytosanitaire** doit être sélectionné.

Ou saisir le code produit :

La recherche peut se faire également par le code produit

La liste des codes produits disponibles pour la recherche dans l'application est accessible en cliquant sur un des deux liens :

[Codes produits exportation du domaine Animal](#)

[Codes produits exportation du domaine Végétal](#)

Une fois les critères de recherche renseignés, cliquez sur le bouton **Rechercher**

Si votre recherche n'est pas assez précise, l'application affichera le message d'erreur suivant :
Le résultat de votre recherche contient trop d'éléments. Veuillez affiner vos critères de recherche.

Si aucune information n'est enregistrée dans la base Exp@don pour un couple PAYS/PRODUIT, le message suivant est affiché :

CONDITIONS SANITAIRES ET PHYTOSANITAIRES POUR EXPORTATIONS PAYS TIERS

Résultats de la recherche pour : AFGHANISTAN [AF] - /Vétérinaire/Alimentation animale

Statut/Date maj	Pays	Produit-Usage [code produit]				Date de mise à jour du certificat
		Documentation complémentaire	Commentaire	Certificat(s) sanitaire(s)	Fiche technique	Code d'accès au certificat

Aucune information connue par le Bureau Export de la SDASEI ou par le Bureau de l'Identification et du Contrôle des Mouvements d'Animaux de la SDSPA

Retour

Dans ce cas, il faudra que vous identifiez ces dites conditions sanitaires ou phytosanitaires :

- soit par l'intermédiaire de votre importateur qui interrogera les services vétérinaires de son pays,
- soit par le correspondant d'UBIFRANCE (<http://www.ubifrance.fr/default.html>) du pays dans lequel vous souhaitez exporter vos produits, dont le rôle est d'aider les opérateurs français dans leur démarche pour l'exportation de leurs produits.

Nous vous remercions par avance de nous faire connaître, le résultat de vos recherches pour implémenter la base Exp@don.

3.1.1.2 Ou veuillez saisir le code certificat :

Cette modalité de recherche est destinée aux utilisateurs qui ont déjà connaissance du code exact d'un certificat et qui désirent accéder directement à ce document. Ce raccourci est utile pour les utilisateurs consultant régulièrement le service pour le même couple pays / produit.

Pour les documents mis en ligne à partir du dernier trimestre 2003, ce code correspond précisément au code officiel du certificat, tel qu'il apparaît en pied de page du document imprimé (mais en supprimant tous les espaces).

Une fois le code du certificat renseigné, cliquez sur le bouton

Rechercher

Vous arrivez directement sur le certificat pré-remplissable ([vers 3.1.3](#))

3.1.2 Résultat de la recherche par la saisie de un ou plusieurs critères de recherche :

Si des données existent, la page de résultat affiche les informations suivantes :

Statut/Date maj	Pays	Produit-Usage [code produit]					Date de mise à jour du certificat
		Documentation complémentaire	Commentaire	Certificat(s) sanitaire(s)	Fiche technique	Code d'accès au certificat	
 14/03/2011	RUSSIE	Vétérinaire/denrées animales et produits d'origine animale/Lait et produits laitiers [LAI]					
						RUPLJAN07	10/06/2011

Statut/Date maj	 12/08/2010	Ouvert	Cette rubrique vous indique pour un pays et un produit déterminé s'il est possible ou non d'exporter (ouvert / fermé / indéterminé) ainsi que la date de dernière mise à jour de l'information affichée. Cette information n'est pas nécessairement disponible dans la mesure où parfois il n'existe pas de demande préalable d'exportation vers ce pays. L'ouverture ou la fermeture des frontières à un produit relève toujours d'une décision des autorités nationales étrangères et non des autorités françaises. Tous les pays tiers n'informent pas systématiquement les représentants français de leurs décisions, même si elles peuvent pénaliser des exportations françaises. L'information ouvert / fermé doit donc être toujours considérée en fonction de sa date de mise à jour.
	 03/10/2000	Fermé	
	 26/02/2013	Indéterminé	
Pays			
Produit-Usage [code produit]	Désignation détaillée du produit (selon une classification arborescente des marchandises) auquel s'appliquent les informations et documents affichés. Le code produit est constitué de plusieurs lettres ou chiffres ; il est en général utilisé pour la codification officielle du certificat lui-même. La liste des codes produits par domaine est disponible en cliquant sur l'un des deux liens de l'écran de recherche des conditions sanitaires et phytosanitaires pour exportations pays tiers Codes produits exportation du domaine Animal Codes produits exportation du domaine Végétal Par exemple : <i>Vétérinaire/denrées animales et produits d'origine animale/Viandes et produits carnés/viande fraîches d'espèces domestiques/espèce porcine [VFC]</i>		
Documentation complémentaire		Cette rubrique est utilisée pour mettre à disposition tout document complémentaire au certificat au format « .pdf », cela peut être un modèle d'attestation complémentaire exigée par le pays destinataire, un cahier des charges du pays destinataire ... Par exemple : <i>Attestation Complémentaire au Certificat Sanitaire N° :</i>	
Commentaire		Texte court permettant de préciser la portée des informations de la ligne, les limites de leur validité ou toute autre information / précision utile. Par exemple : <i>Agrément "Chine" obligatoire (cf NI EXP 2006-001) - Viande fraîche, préparation de viande fraîche, VSM, boyaux destinés à la transformation - Joindre l'attestation complémentaire AC CN VPC JUL 10 (cf LDL 2010-127 du 12 août 2010)</i>	

Certificat(s) sanitaire(s)		Officiel négocié (logotype vert), Le certificat officiel négocié correspond à un modèle ayant fait l'objet d'un accord bilatéral entre les autorités sanitaires du pays destinataire et celles de la France. Il est unique à un moment déterminé. Ce modèle présente les meilleures garanties de fiabilité dans la mesure où il a été obtenu par un dialogue direct entre les autorités concernées. Il est cependant toujours susceptible d'évoluer de façon unilatérale, certains Etats décidant parfois de modifier les conditions d'importation d'un produit sans en aviser les autorités françaises. Aucun autre modèle ne peut être signé par les services certificateurs pour le produit considéré.
		Officiel non négocié (logotype violet) Lorsqu'il n'existe pas d'accord bilatéral, la réglementation sanitaire étrangère peut avoir été transcrite sous forme de certificat sans que des négociations aient été menées ou bien aient abouti. Dans ce cas le certificat est officiel dans la mesure où il répond aux conditions du pays destinataire. Toutefois sa fiabilité est habituellement plus limitée puisque aucune discussion directe n'a abouti ou été menée. Néanmoins, avec les réserves d'usage (voir certificat officiel négocié), ce document a de fortes chances d'être accepté sans difficulté. Il peut exister plusieurs versions du certificat officiel non négocié. Lorsqu'une version a été préparée par la DGAL, son usage est recommandé par rapport à d'autres versions.
		A titre de renseignement (logotype jaune) Les certificats à titre de renseignement sont des certificats obtenus par des sources non officielles (généralement des exportateurs) et qui ont été habituellement utilisés avec succès selon la personne qui les a communiqués. Toutefois ces documents n'ont pas été élaborés par des personnes spécialisées et ont été établis sur la base d'informations non vérifiées. Leur fiabilité est donc aléatoire. Il vous est demandé dans ce cas de signer une décharge de responsabilité (Un modèle d'attestation de l'opérateur – Décharge de responsabilité est disponible dans le menu Documents administratifs et génériques / Autres documents / Réglementation et instruction de portée générale).
Fiche technique		La fiche technique a pour but de faciliter la lecture d'un certificat sanitaire en soulignant les contraintes sanitaires spécifiques au certificat correspondant. Toutefois cette fiche ne dispense pas de la lecture du certificat et n'a qu'une valeur indicative. Les contraintes spécifiques peuvent porter sur les conditions d'origine d'un produit ou d'un animal (département, cheptel), sur les analyses à effectuer, sur l'âge des animaux, sur les traitements demandés, etc. Certaines de ces exigences génèrent parfois des contraintes de délai (en particulier pour les animaux vivants) qui peuvent, en plus des coûts propres à la réalisation des opérations prescrites, avoir des répercussions sur la valeur de l'offre commerciale. <i>Seuls les certificats sanitaires dont l'interprétation et la mise en œuvre s'avèrent délicats sont actuellement accompagnés d'une fiche technique. L'absence de fiche technique ne signifie donc pas qu'il n'existe aucune contrainte particulière.</i>
Code d'accès au certificat	Code attribué au certificat au moment de sa mise en ligne sur Exp@don. C'est ce code qui doit être tapé dans l'écran des conditions sanitaires et phytosanitaires pour exportations pays tiers. <i>Par exemple : CNVFCOCT04</i>	
Date de mise à jour du certificat	Cette date correspond à la dernière modification apportée au modèle de certificat indépendamment de toute mise à jour du statut correspondant (ouvert, fermé, indéterminé). <i>Par exemple : 23/01/2013</i>	

Les fonctionnalités qui suivent - télétransmission des certificats, suivi des certificats, prénotification des certificats - ne sont accessibles que pour les certificats du domaine vétérinaire.

3.1.3 Télétransmission d'un certificat pré-rempli à votre DD(CS)PP

La plupart des certificats sanitaires proposés peuvent dorénavant être pré-remplis en ligne et être adressés à la DD(CS)PP en charge de leur signature.

Vous accédez au certificat pré-remplissable en cliquant sur le logotype du certificat depuis l'écran de recherche des conditions sanitaires et phytosanitaires pour exportations pays tiers :

CONDITIONS SANITAIRES ET PHYTOSANITAIRES POUR EXPORTATIONS PAYS TIERS

Résultats de la recherche pour : CHINE [CN] - /Vétérinaire/denrées animales et produits d'origine animale/Viandes et produits carnés/viande fraîches d'espèces domestiques

Statut/Date maj	Pays	Produit-Usage [code produit]	Documentation complémentaire	Commentaire	Certificat(s) sanitaire(s)	Fiche technique	Code d'accès au certificat	Date de mise à jour du certificat
 05/05/2009	CHINE	Vétérinaire/denrées animales et produits d'origine animale/Viandes et produits carnés/viande fraîches d'espèces domestiques [VF]						
 03/10/2000	CHINE	Vétérinaire/denrées animales et produits d'origine animale/Viandes et produits carnés/viande fraîches d'espèces domestiques/espèce bovine [VFB]						
 12/08/2010	CHINE	Vétérinaire/denrées animales et produits d'origine animale/Viandes et produits carnés/viande fraîches d'espèces domestiques					CNVFCOCT04	23/01/2013
 19/10/2011	CHINE	Vétérinaire/denrées animales et produits d'origine animale/Viandes et produits carnés/viande fraîches d'espèces domestiques/volailles [VFH]					CNVFHOCT04	11/10/2011

Vers pdf du certificat

Ou directement si vous avez saisi le code du certificat dans l'écran de recherche précédent.

3.1.3.1 Saisie des différentes données dans les champs de saisie

Il suffit de saisir les différentes données dans les champs de saisie qui apparaissent en gris, puis de taper le code minéralogique du département de la DD(CS)PP où est physiquement la marchandise (ex 12 ou 012 pour l'Aveyron) dans le champ de couleur rouge prévu à cet effet en haut de la première page du certificat et enfin de

cliquer sur le bouton bleu **ENVOI** situé en haut à droite.

Recommandation ! Pour les certificats faisant l'objet d'une prénotification vers la République Populaire de Chine des règles de saisie sont à respecter afin de réduire le risque de blocage à leur arrivée en Chine. Ces règles sont reprises en annexe I.

Vous accédez ensuite à l'écran suivant :

ENVOI DU CERTIFICAT...

Liste des fichiers à joindre (.pdf, .doc, .xls, .jpeg ou .jpg uniquement) :

Attention, même si vous ne joignez pas de fichiers, vous devez cliquer sur le bouton "Finaliser l'envoi du certificat" pour que votre certificat soit envoyé au service officiel de contrôle pertinent.

3.1.3.2 Pièces jointes à l'appui du certificat

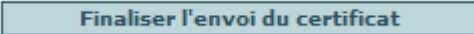
Une fois le certificat sanitaire rempli et après avoir cliqué sur le bouton "ENVOI", vous avez la possibilité de joindre des fichiers à votre certificat.

Pour cela, il suffit de cliquer sur le bouton "Parcourir" et ajouter le fichier à joindre. Vous pouvez joindre jusqu'à 5 fichiers, en cliquant sur le bouton "Ajouter un autre fichier".

Avertissement ! vous ne pouvez ajouter que des fichiers de type ".pdf", ".doc", ".xls", ".jpg" ou ".jpeg" et ne dépassant pas 2Mo.

Si vous joignez un autre type de fichier, l'application affiche le message d'erreur suivant : Seuls des fichiers de type PDF, DOC, XLS, JPEG ou JPG peuvent être ajoutés. Le fichier ods.ods ne répond pas à ce critère.

Le nom de la pièce jointe ne doit pas contenir un espace, un accent ou un caractère spécial. Si le nom du fichier comprend un de ces caractères, l'application affiche le message d'erreur suivant : Le nom du fichier ne doit pas contenir un espace, un accent ou un caractère spécial (è,é,à,ù,*,&,ç,?,',...).

Avertissement ! Même si vous ne souhaitez pas joindre de fichiers à votre envoi de certificat, vous devez quand même cliquer sur le bouton  pour que votre certificat soit envoyé à la DD(CS)PP.

3.1.3.3



Si vous cliquez sur ce bouton, vous accédez aux trois fonctionnalités suivantes :

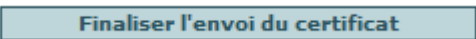
ENVOI DU CERTIFICAT...

Attention votre certificat n'a pas été envoyé.

[Sauvegarder vos données](#) [Retour au certificat](#) [Chercher un autre certificat](#)

Sauvegarder vos données cf. § 3.1.4 page 15	Cette fonctionnalité vous permet de sauvegarder votre certificat sur votre disque dur, avec les données que vous venez de saisir. Par la suite, après vous être connecté à Exp@don, vous pourrez le ré-ouvrir simplement en double cliquant dessus.
Retour au certificat	Cette fonctionnalité vous permet de retourner sur le certificat complété avec vos données. De là, vous pouvez envoyer le certificat ou modifier seulement une donnée, puis l'envoyer.
Chercher un autre certificat	Cette fonctionnalité vous renvoie vers l'écran de recherche des conditions sanitaires et phytosanitaires pour exportations pays tiers

3.1.3.4



Si vous cliquez sur ce bouton, vous accédez aux trois fonctionnalités suivantes :

ENVOI DU CERTIFICAT...

Votre certificat a été adressé au service vétérinaire de la DD(CS)PP sélectionnée

[Sauvegarder vos données](#) [Retour au certificat](#) [Chercher un autre certificat](#)

Sauvegarder vos données cf. § 3.1.4 page 15	Cette fonctionnalité vous permet de sauvegarder votre certificat sur votre disque dur, avec les données que vous venez de saisir. Par la suite, après vous être connecté à Exp@don, vous pourrez le ré-ouvrir simplement en double cliquant dessus.
Retour au certificat	Cette fonctionnalité vous permet de revenir sur le certificat que vous venez d'envoyer, complété avec vos données. De ce fait, vous pouvez ré-envoyer le même certificat si vous en avez l'utilité, ou modifier seulement une donnée, puis l'envoyer.
Chercher un autre certificat	Cette fonctionnalité vous renvoie vers l'écran de recherche des conditions sanitaires et phytosanitaires pour exportations pays tiers

Dès lors que vous avez cliqué sur le bouton 'Finaliser l'envoi' le certificat passe à l'état '**Transmis**'.

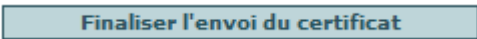
3.1.4 Enregistrement des données du certificat en vue d'une ré-utilisation du certificat

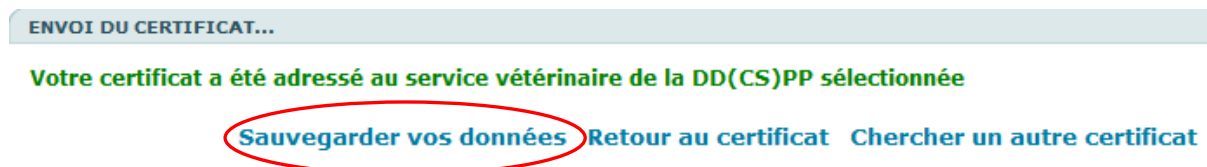
Si vous souhaitez enregistrer les données du certificat en vue de sa ré-utilisation, deux possibilités sont offertes

3.1.4.1 soit en cliquant sur le bouton , puis sur 'Sauvegarder vos données'



Dans ce cas, le certificat n'a pas été envoyé à la DD(CS)PP.

3.1.4.2 soit en cliquant sur le bouton , puis sur 'Sauvegarder vos données'



Vous pouvez renommer le document, mais en faisant bien attention de conserver l'extension .fdf au fichier ainsi créé.

Avertissement ! Par cette action vous enregistrez uniquement, dans le fichier avec extension .fdf, les données que vous avez complétées sur le formulaire. Il s'agit d'un format spécifique qui permet ensuite de refaire le lien avec le fichier .pdf du certificat concerné au travers de l'application Exp@don uniquement (l'image du pdf n'est pas contenue dans cette sauvegarde).

3.1.5 Enregistrement d'une « image » du certificat au format .pdf

Lorsque vous êtes sur le formulaire, dans le menu fichier\Imprimer, sélectionner comme



Cliquez sur Imprimer, puis sauvegardez votre fichier dans le répertoire souhaité.

3.1.6 Ré-utilisation d'un certificat enregistré au format .fdf sur votre poste

Lorsque vous avez enregistré les données saisies d'un formulaire certificat sur votre poste (voir § 3.1.4), vous pouvez le récupérer en vue de sa réutilisation et le renvoyer en effectuant les opérations suivantes :

- Connectez-vous à Exp@don,
- Cliquez deux fois sur le fichier .fdf enregistré sur votre poste. Le certificat va alors s'afficher avec les informations que vous avez enregistrées auparavant,
- Modifiez, le cas échéant, le document selon les caractéristiques du nouveau lot de marchandises que vous voulez exporter,
- Cliquez sur le bouton bleu ENVOI en haut à droite du formulaire,
- Enregistrez le document, sous un nouveau nom si nécessaire (mais en conservant l'extension .fdf).

Avertissement ! Cette fonctionnalité est possible uniquement si le certificat concerné est toujours valide et si le couple concerné n'est pas fermé. Si le certificat n'est plus valide, un message d'erreur vous le précise et vous pouvez alors rechercher une version valide dans la partie Conditions sanitaires et phytosanitaires pour exportations pays tiers.

SUIVI

Suivi de certificats

3.2 Suivi des certificats

3.2.1 Ecran de recherche

Cet écran permet de connaître l'ensemble des certificats que vous avez télétransmis et qui répondent aux critères de recherche renseignés.

SUIVI DES CERTIFICATS

Transmis à la DD(CS)PP du : 04/03/2013 au 04/06/2013 N° DD(CS)PP : ☒ Certificats ☒ Certificats génériques

N° Certificat :

Avancement du certificat : ☒ Transmis ☒ Validé ☒ Rejeté ☒ Prénotifié ☒ Prénotification annulée ☒ Archivé

☒ Prénotifiable ☒ Non prénotifiable

Rechercher

Description des critères de recherche	
Date de transmission Transmis à la DD(CS)PP du : 05/03/2013 au 05/06/2013	Ce critère permet de préciser la période de transmission des certificats. Dans cet exemple, ce sont tous les certificats télétransmis entre le 05/03/2013 et le 05/06/2013
N° de DD(CS)PP	Ce critère permet de préciser le numéro de la DD(CS)PP à qui ont été envoyés les certificats.
Type de certificat : ☒ Certificats ☒ Certificats génériques	Ce critère permet de préciser le type de certificat. La recherche des certificats génériques ne tient pas compte du produit et du pays. Seul le domaine est à retenir. Effectivement, un certificat générique n'est rattaché à aucun produit et à un pays en particulier.
N° Certificat	Ce critère permet de préciser un numéro de certificat recherché :
Avancement du certificat	Ce critère permet de préciser quel est l'état d'avancement du certificat à retenir :
☒ Transmis	ce sont les certificats transmis par l'opérateur et qui n'ont pas fait l'objet d'une modification
☒ Validé	ce sont les certificats validés par la DD(CS)PP
☒ Rejeté	ce sont les certificats qui ont fait l'objet d'un rejet par la DD(CS)PP
☒ Prénotifié	ce sont les certificats qui ont fait l'objet d'une demande de prénotification
☒ Prénotification annulée	ce sont les certificats dont la demande de prénotification a été annulée
☒ Archivé	ce sont les certificats qui ont fait l'objet d'un archivage par la DD(CS)PP. Ce sont également les certificats télétransmis qui ont été traités par la DD(CS)PP avant la mise en place de la nouvelle fonctionnalité 'Gestion des certificats télétransmis'.
☒ Prénotifiable ☒ Non prénotifiable	Ce critère permet de limiter la recherche aux certificats prénotifiables ou non prénotifiables.

Une fois les critères de recherche sélectionnés, il convient d'appuyer sur le bouton **Rechercher**

3.2.2 Résultats de la recherche :

La liste résultante des certificats est affichée par ordre décroissant de date de saisie des certificats.

L'affichage est limité à 250 certificats. Si le nombre de certificats à afficher est supérieur à 250, l'application affichera le texte suivant au dessus de la liste de résultat :

« **Plus de 250 certificats trouvés.** L'affichage est limité à **250** certificats. Veuillez affiner votre recherche pour limiter le nombre de résultats. »

(*1)	DD(CS) PP	Utilisat	Commercial	Date de saisie	Code certificat	F (*2)	numéro certificat	TYPE (*3)	Etat (*4)
>>>	055	OP	test	Monsieur expéditeur adresse expéditeur	04/06/2013 17:31:13	CNVFCOCT04	001	☒	Pièces jointes transmises
>>>	055	OP	test	Monsieur expéditeur adresse expéditeur	04/06/2013 17:15:06	CNVFCOCT04		☒	C Transmis

A partir de cet écran il est possible :

- d'accéder à l'écran détail du certificat en cliquant sur >>>
- d'accéder à la dernière version du certificat pdf en cliquant sur le code certificat
- de visualiser les pièces jointes en cliquant sur 001, 002

>>> Vers écran détail du certificat

Le détail des informations d'un certificat télétransmis est accessible à partir de >>> de la liste des certificats.

CERTIFICAT TÉLÉTRANSMIS

Certificat transmis à la DD(CS)PP : 055 le : 04/06/2013 17:15:06
Transmis le : 04/06/2013

Destination : CHINE
Produit : animale/denrées animales et produits d'origine
domestiques/espèce porcine

Code certificat : CNVFCOCT04
Statut couple : ☒
Prénotifiable : ☒

Certificat : 
Fichiers Joint : 

Produit exporté : Cottie porc congelé / Frozen pork shaved riblets
Société : test
Utilisateur : OP

Opérateur Commercial : Monsieur expéditeur ad

Numéro de certificat :
Nom du vétérinaire signataire :
Lieu de signature :
Date de signature ou rejet :

Informations complémentaires uniquement
affichées pour les certificats prénotifiables

Retour dans la liste

CNVFCOCT04 Vers dernière version du certificat PDF

En cliquant sur le code du certificat

DD (*1) (CS) PP	Utilisateur	Société	Opérateur Commercial	Date de saisie	Code certificat	P (*2)	t(*4)
>>> 055 OP	test	Monsieur expéditeur	adresse expéditeur	04/06/2013 17:31:13	CNVFCOCT04 001	☒	C Transmis

Dernière version
du certificat PDF

3.2.3 Modification d'un certificat transmis

Depuis mai 2013, il vous est possible de modifier les données d'un certificat déjà transmis à la DD(CS)PP.

La modification des données n'est possible que pour les seuls certificats où les services de la DD(CS)PP ne sont pas intervenus. Dans ce cas, les certificats sont à l'état '**Transmis**' ou '**Modifié**'.



A partir de la fonctionnalité **Suivi de certificats**, vous sélectionnez le critère ☒ **Transmis**.

En cliquant sur le code du certificat, vous accédez à la dernière version pdf du certificat. Vous pouvez modifier des données.

Avertissement ! Les données modifiées ne sont prises en compte que lorsque vous cliquez sur le bouton bleu **ENVOI situé en haut à droite du formulaire.**

Après avoir cliqué sur le bouton **ENVOI**, la liste des certificats est réaffichée et le certificat passe à l'état '**Modifié**'.

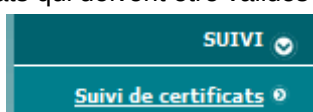
3.3 Prénotification des certificats

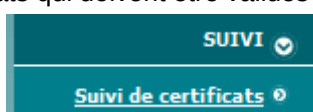
Les autorités chinoises ont demandé, mi-2012, à ce que les pré-notifications des exportations françaises de viande de porc et de volailles soient réalisées par les autorités françaises et non plus par les fédérations professionnelles. En conséquence, de nouvelles fonctionnalités ont été développées dans l'application Exp@don dont l'utilisation devient obligatoire pour pouvoir faire les prénotifications.

Les certificats prénotifiables qui ont été transmis à partir du 27/05/2013 à la DD(CS)PP, doivent faire l'objet d'une validation par la DD(CS)PP, puis d'une prénotification par l'opérateur. Les données prénotifiées sont ensuite transmises par FranceAgriMer aux autorités chinoises (l'AQSIQ) via Exp@don. Le dispositif consiste en une extraction automatique des données à pré-notifier à partir des certificats sanitaires.

Avertissement ! Au vu des délais de transmission entre les structures impliquées dans ce processus en Chine, il est impératif que les prénotifications soient réalisées au moins 15 jours avant l'arrivée de la marchandise sur le territoire chinois faute de quoi le bon déroulement du dédouanement ne peut être garanti.

3.3.1 Recherche des certificats qui doivent être validés par la DD(CS)PP



A partir de la fonctionnalité , vous pouvez rechercher ces certificats en cochant ☒ Transmis et ☒ Prénotifiable

La DD(CS)PP instruit le dossier. Pour la suite du processus, une validation du certificat est nécessaire.

A la validation du certificat par la DD(CS)PP, vous recevrez un message dont l'objet est '**Validation du certificat télétransmis**', le corps du message précise le code certificat, le numéro du certificat et la date de télétransmission : '**Le certificat "CNVFHOCT04", n° "FRXXX", transmis le 17/09/2013 15:10:14 a été validé.**'

3.3.2 Actions après validation d'un certificat

Depuis septembre 2013, de nouvelles fonctionnalités ont été mises en œuvre pour permettre aux DD(CS)PP d'intervenir après validation d'un certificat.

3.3.2.1 Invalidation d'un certificat validé

Cette fonctionnalité permet à la DD(CS)PP d'invalider un certificat validé. Ceci pour lui permettre de modifier le certificat notamment en cas d'erreurs dans les éléments reportés sur le certificat.

Pour chaque invalidation d'un certificat validé, vous recevrez un message dont l'objet est '**Invalidation d'un certificat télétransmis**', le corps du message précise le code certificat, le numéro du certificat et la date de télétransmission : '**Le certificat "CNVFHOCT04", n° "FRXXXX", transmis le 17/09/2013 15:10:14 a été invalidé.**'

3.3.2.2 Rejet après validation d'un certificat

Cette fonctionnalité permet à la DD(CS)PP de rejeter un certificat validé. Le rejet est utilisé si un nouveau certificat avec un nouveau numéro est émis.

Pour chaque rejet d'un certificat validé, vous recevrez un message dont l'objet est '**Rejet après validation d'un certificat télétransmis**', le corps du message précise le code certificat, le numéro du certificat et la date de télétransmission : '**Le certificat "CNVFHOCT04", n° "FRXXXX", transmis le 17/09/2013 15:10:14 a été rejeté après validation.**'

Aide en ligne EXP@DON - Opérateur Commercial

3.3.3 Recherche des certificats validés par la DD(CS)PP et qui sont prénotifiables



A partir de la fonctionnalité **Suivi de certificats**, vous pouvez rechercher les certificats validés qui sont prénotifiables.

Pour limiter la recherche aux certificats devant faire l'objet d'une prénotification dans Exp@don, vous cochez les deux cases :

☒ Validé et ☒ Prénotifiable

3.3.4 Prénotification des certificats

(*1)	DD(CS) PP	Utilisateur	Société	Opérateur Commercial	Date de saisie	Code certificat	P (*2)	Numéro certificat	Type (*3)	Etat (*4)
>>>	055	OP	test	Monsieur expéditeur adresse expéditeur	04/06/2013 17:31:13	CNVFCOCT04	001	☒ FR121456	C	Validé

En cliquant sur le détail du certificat **>>>**, vous arrivez sur l'écran de saisie des différentes informations liées à la prénotification :

Prénotification

Si vous souhaitez prénotifier ce certificat, merci de préciser les informations ci-après et demandez la prénotification du certificat. Vous pouvez néanmoins enregistrer vos informations avant confirmation de votre demande de prénotification.

Lieu Expédition : MONTREUIL

Point d'entrée (*) :

Date d'arrivée estimée en Chine (*) :

Poids net (*) :

Nombre de colis (*) : 2400

Nom et adresse destinataire : DESTINATAIRE ADRESSE DESTINATAIRE

Abattoir/Atelier Découpe/Atelier : FR.XX.YYY.ZZZ.CE ABATTOIR DUPONT 93100 MONTREUIL

Moyens de transport (Numéro de container) (*) : CGMU 123456/1

Numéro des scellés du container (*) : 129965

Les différentes informations obligatoires sont les suivantes :

- **Point d'entrée** en utilisant la liste déroulante (la liste officielle des points d'entrée est jointe en annexe II)
- **Date d'arrivée estimée en Chine.**

Et le cas échéant, si elles n'ont pas été déjà renseignées, vous devez préciser les données suivantes :

- **Poids net**
- **Nombre de colis**
- **Moyens de transport (Numéro de container)**
- **Numéro des scellés du container**

Avertissement ! Si ces données ont déjà été renseignées sur le certificat validé, elles sont pré-remplies au niveau de l'écran de prénotification et ne doivent en aucun cas être modifiées sous risque de blocage en frontière à l'arrivée en Chine.

Vous pourrez prénotifier le certificat en cliquant sur le bouton 'Prénotifier le certificat'. Cette demande doit être confirmée pour être prise en compte.

Le message suivant s'affiche sur l'écran : **'Votre demande de prénotification a été prise en compte.'**

3.3.5 Recherche des certificats avec une demande de prénotification modifiable

Tant que la prénotification n'a pas été transmise au pays tiers, vous pourrez modifier votre demande de prénotification.

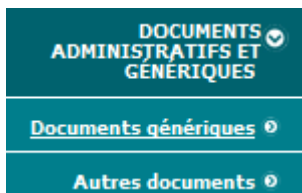


A partir de la fonctionnalité **Suivi de certificats**, vous pourrez rechercher les certificats dont la prénotification est modifiable. Pour limiter la recherche à ces certificats, vous cochez les deux cases :

☒ Validé et ☒ Prénotifié

Les données peuvent être modifiées tant que l'état du certificat est '**Prénotifié**'.

Dès lors que le certificat est à l'état '**Prénotif transmise**', les données ne peuvent plus être modifiées.



3.4 Recherche de documents administratifs et génériques

Ce module regroupe un ensemble de documents de portée générale.

La rubrique "Documents génériques" propose des modèles génériques de certificats sanitaires ou d'attestations complémentaires. Ces formulaires types sont proposés par défaut ; ils peuvent éventuellement être utilisés, sous la responsabilité de l'opérateur, en l'absence d'éléments plus précis pour le couple pays/produit considéré.

Vous y trouverez notamment le certificat relatif à des viandes et denrées alimentaires d'origine animale (code EC560)

Les certificats génériques par produits sont disponibles en sélectionnant comme pays 'PAYS TIERS []' dans l'écran



de recherche du menu :

CONDITIONS SANITAIRES ET PHYTOSANITAIRES POUR EXPORTATIONS PAYS TIERS

Veuillez saisir un ou plusieurs critères de recherche :

Saisir les premières lettres du pays :

Ou sélectionner un pays :

PAYS TIERS []

Ou saisir le code ISO :

[Liste des codes](#)

"Autres documents" propose un ensemble d'autres documents d'intérêt général, en particulier des textes réglementaires ou instructions administratives traitant de la certification à l'exportation ainsi que des documents concernant la base de données Exp@don.



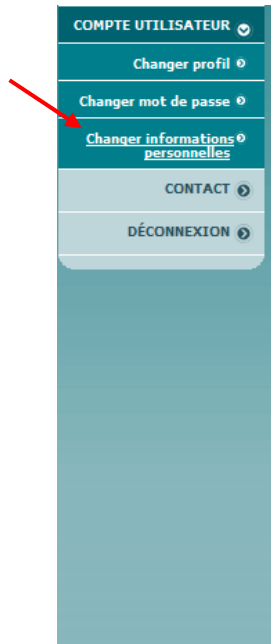
3.5 Recherche de vos interlocuteurs

Cette rubrique consiste à vous informer sur le rôle des différents acteurs participant à la mise à jour de ce service en ligne. Les rôles respectifs des différents services de l'administration intervenant en matière d'exportation sont définis et leurs coordonnées précisées afin de vous aider à cibler votre demande si le présent service en ligne n'y répond pas.

3.6 Demande d'inscription à la lettre d'information Ex@don

Dans le menu COMPTE UTILISATEUR, choisissez 'Changer informations personnelles'.

Choisissez les informations que vous souhaitez recevoir et la périodicité à laquelle vous souhaitez les recevoir.



COMPTE UTILISATEUR ▾

- Changer profil ▾
- Changer mot de passe ▾
- Changer informations personnelles ▾**
- CONTACT ▾
- DÉCONNEXION ▾

Comment avez vous connu le service en ligne Exp@don ? : (*)

Votre structure appartient-elle à un syndicat professionnel, une fédération ou une interprofession ? Si oui, lequel ? :

Inscription à la Lettre d'Information :

Voulez-vous vous inscrire à la lettre d'information EXP@DON? Si oui, merci de préciser 'OUI' à au moins un des domaines proposés ci-après. : (*)

. Exportation Vétérinaire : (*)

. Echanges IntraUE : (*)

. Exportation Phytosanitaire : (*)

. Echanges avec les DOM : (*)

: _____ :

Annuler **Modifier**

Annexe I Format à respecter pour les données prénotifiées aux autorités chinoises

De la qualité de la saisie que vous effectuez et de l'uniformité d'un certificat à l'autre dépend la réussite du dédouanement.

Pour cela, nous vous invitons à un maximum de vigilance sur les règles de saisie à mettre en œuvre lors de la constitution du certificat sanitaire.

La description suivante reprend le format de chacune des informations transmises aux autorités chinoises.

Les éléments de texte doivent être mis en majuscules sans caractères spéciaux :

par exemple @ [] { } " ^etc ...

ni lettres accentuées par exemple À Ê É Ê Ë Ò etc ...

N° de certificat
En majuscules Aucun espace dans le numéro Exemple : 证书号 / Certificat n° / Certificate n° : FR9313000123ZZ

Nature des pièces ou produits
En majuscules !! Impérativement, il convient de mettre la dénomination en anglais sur la première ligne. Ce sont les données qui sont reportées sur cette ligne qui seront transmis aux autorités chinoises. Mettre la dénomination en français sur la deuxième ligne Par exemple : Nature des pièces ou produits / Name of cuts or products / 产品名称 FROZEN PORK HIND FEET SHORT CUT PIEDS DEJOINTES CONGELE

Nombre de colis
Mettre le nombre seul. Les mots cartons, boxes, etc ne doivent pas figurer. Par exemple : Nombre de colis / Number of packages / 件数 2500

Poids Pour les chinois le séparateur entre unités et sous unités est le point : 20.5 ; Ils réservent la virgule pour le séparateur des milliers : 1,500.3 Afin d'éviter des blocages sur ce motif, il faut indiquer le poids en KILOGRAMMES dans le certificat SANS ARRONDIR LES CHIFFRES, SANS ESPACE : Les unités ou décimales de doivent pas figurer. 2 500 kg s'écrit 2500 200 kg s'écrit 200 1583,56 kg s'écrit 1583.56 1,5 tonnes s'écrit 1500 <i>Par exemple :</i> Poids net / Net weight / 净重: 25000
--

Numéro des scellés du container Mettre le numéro seul. <i>Par exemple :</i> Numéro des scellés du container / Identification number of the seal of container 集装箱封识号 1455380

Abattoir(s) Atelier(s) de découpe Atelier(s) de transformation Entrepôt(s) frigorifique(s)
Le formulaire a été modifié. Une zone spécifique a été créée pour isoler le numéro d'agrément sanitaire. Il s'agit de la première zone de la première ligne. !! Impérativement, il convient de mettre le numéro d'agrément sanitaire dans la première zone de la première ligne. Ce sont les données qui sont reportées dans cette zone qui seront transmises aux autorités chinoises. Le format du numéro d'agrément sanitaire doit être le suivant : FR.XX.YYY.ZZZ.CE <i>Par exemple :</i> - Abattoir(s) / Slaughterhouse(s) / 屠宰企业 FR.XX.YYY.ZZZ.CE ABATTOIR DUPONT 93100 MONTREUIL

Les viandes de porc sont expédiées de :
En majuscules, la ville suivie du pays. Les viandes de porc sont expédiées de / The pig meat is to be dispatched from / 产品运自 VILLE / FRANCE (lieu d'expédition / place of dispatch / 发货地)

par les moyens de transport suivants :
Mettre le numéro du container seul. Le mot « container n° » ne doit pas figurer. Par exemple : par les moyens de transport suivants⁽³⁾ / by the following means of transport⁽³⁾ / 用以下运输方式 CGMU 123456/1

Nom et adresse de l'expéditeur
Le formulaire a été modifié. Une zone spécifique a été créée pour isoler le nom de l'expéditeur. Il s'agit de la première zone de la première ligne. !! Impérativement, il convient de mettre le nom de l'expéditeur dans cette zone. Ce sont les données qui sont reportées dans cette zone qui seront transmises aux autorités chinoises. Par exemple : Nom et adresse de l'expéditeur / Name and address of consignor / 发货人名称和地址 SOCIETE DUPONT 99 RUE ROL TANGUY 93100 MONTREUIL

Nom et adresse du destinataire
Le formulaire a été modifié. Une zone spécifique a été créée pour isoler le nom du destinataire. Il s'agit de la première ligne. !! Impérativement, il convient de mettre le nom du destinataire dans la première ligne. Ce sont les données qui sont reportées dans cette première ligne qui seront transmises aux autorités chinoises. Par exemple : Nom et adresse du destinataire / Name and address of consignee / 收货人名称和地址 TIANJIN INTERNATIONAL TRADING CO.,LTD ADRESSE SHANGHAI, CHINA

Fait à
En majuscules, la ville suivie du pays Par exemple : Fait à / Done in / 签署于 VILLE / FRANCE (lieu / place / 地点) (

Signature du vétérinaire officiel
En majuscules Mettre le nom du vétérinaire suivi du prénom. Ne pas faire précéder de la mention Dr ou Docteur. Par exemple : DUPONT MARC (signature du vétérinaire officiel / Signature of official veterinarian / 官方兽医签字)

Annexe II Liste des points d'entrée en Chine

CIQ (Pin Yin)	CIQ (Chinois)	Type de CIQ
SHANGHAI	上海局	Maritime
GUANGDONG	广东局	Aérien
SHENZHEN	深圳局	Maritime
TIANJIN	天津局	Maritime
LIAONING	辽宁局	Maritime
JIANGSU	江苏局	Fluvial
NEIMENGGU	内蒙古局	Routier
HEBEI	河北局	Maritime
GUANGXI	广西局	Maritime
NINGBO	宁波局	Maritime
XIAMEN	厦门局	Maritime
ZHEJIANG	浙江局	Maritime
SHANDONG	山东局	Maritime
ZHUHAI	珠海局	Maritime
FUJIAN	福建局	Maritime
BEIJING	北京局	Aérien
ZHANGJIAGANG		Maritime
XINGANG		Maritime